

May 2020

**OfficeHours\_IS5\_20160225\_Seg05.pdf**

Follow this and additional works at: <https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptation-ethnography>

---

**Recommended Citation**

"OfficeHours\_IS5\_20160225\_Seg05.pdf" (2020). *Ethnography Transcription*. 224.  
<https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptation-ethnography/224>

This Office Hours is brought to you for free and open access by the A Longitudinal Study of Language Adaptation at Multiple Timescales in Native- and Non-Native Speakers at Academic Commons. It has been accepted for inclusion in Ethnography Transcription by an authorized administrator of Academic Commons. For more information, please contact [mona.ramonetti@stonybrook.edu](mailto:mona.ramonetti@stonybrook.edu), [hu.wang.2@stonybrook.edu](mailto:hu.wang.2@stonybrook.edu).

**Setting:** ITA's office. Quiet.

**Participants:** IS5 (long black hair), I1 (not visible)

xxx IS5: my agony  
xxx I1: ((laughs))  
xxx IS5: and uh  
xxx I1: exactly  
xxx IS5: and no example  
xxx I1: I should be a salesman  
xxx ((laughs))  
xxx I should be a car deal  
xxx °agent°  
xxx I'll be a very bad agent  
xxx IS5: maybe not  
xxx maybe you  
xxx maybe people like your honesty  
xxx ((laugh together))  
xxx IS5: and then you have good reputation  
xxx I1: ugh  
xxx I have never been  
xxx met  
xxx a decent  
xxx salesman  
xxx they're trying to  
xxx °all they want is profit°  
xxx <have you been to any:>  
xxx interesting places?  
xxx IS5: no.  
xxx I1: no  
xxx on Long Island?=  
xxx IS5: =no  
xxx I1: outside of Long Island?  
xxx IS5: I don't have car so  
xxx I1: you can take a train!  
xxx you can take a bus  
EVA IS5: ah  
EVA °too tired°  
xxx I1: did you go to the  
xxx have you been to New York City?  
xxx IS5: I've been to New York City one years ago  
xxx I1: when you first arrive here?  
EVA IS5: no

EVA           uh yea.  
xxx I1:       ok  
EVA IS5:     and I mean  
EVA           one  
EVA           >no no no  
EVA           I mean<  
EVA           maybe two years ago maybe  
EVA           I  
EVA           <when I was an undergraduate >  
EVA           I came to °America°  
xxx I1:       oh!  
xxx IS5:     so I went to city  
xxx I1:       ok  
xxx IS5:     and after I came to Stony Brook  
xxx I1:       mhm  
xxx IS5:     I never go to °city°  
xxx I1:       my god!  
xxx           when  
xxx           when you  
xxx           came here  
xxx           um  
xxx           to New York City  
xxx           did  
xxx           were  
xxx           were you alone or?  
xxx           did you have someone with you  
xxx IS5:     I'm  
xxx           >I'm with my friends<  
xxx I1:       ok  
xxx           oh my god that's so sad  
xxx           ((laughs))  
xxx IS5:     why?  
xxx I1:       aw  
xxx           so  
xxx           how  
xxx           how did you spend your winter?  
xxx           did you do anything fun?  
EVA IS5:     go to California?  
EVA           I went to California? for one week  
EVA           and I came back  
EVA           and prepared for the exam!  
xxx I1:       oh how did it go!  
xxx IS5:     (oh just I pass)  
xxx           one of the  
xxx           but I still have three left!

xxx I1: oh come on  
xxx that's something to celebrate!  
xxx did you celebrate?  
xxx IS5: of course not!  
xxx I1: oh my god!  
xxx IS5: (because I just pass one)  
xxx I1: when is the second one?  
xxx IS5: next  
xxx the beginning of next semester?  
xxx I1: see you have?  
xxx you celebrate every little things  
xxx that makes you happy  
xxx IS5: no  
xxx I1: it makes me  
xxx IS5: >I don't feel happy for such things<  
xxx I1: no no no you have to enjoy little things!  
3:00  
xxx otherwise life is so boring  
xxx IS5: yea life is boring  
xxx I1: because after 4 exams you have two more  
xxx you have more things to worry about  
xxx and then you will never be happy  
xxx IS5: that's why I'm not easy to be happy  
xxx I'm cold  
xxx I'm cold blood ((both laughs))  
xxx I1: where do you?  
xxx IS5: I'm a boring  
xxx I1: no you're not  
xxx you're just  
xxx too  
xxx practical.  
xxx too realistic.  
xxx IS5: yea maybe  
xxx I1: yea  
xxx but there's nothing wrong with it  
xxx IS5: it's not wrong  
xxx it's not wrong but.  
xxx I1: but if you were living you know  
xxx one day every day right,  
xxx it's why not  
xxx be happy?  
xxx rather than just normal and boring  
xxx enjoy little things  
xxx IS5: I mean  
xxx if you don't know

xxx >I don't know what I should do<  
xxx in the future  
xxx so I'm  
xxx I'm thinking about that all the time  
xxx it's take me  
xxx takes me a lot of °time°  
xxx and make me feel very tired  
xxx I1: mmm  
xxx IS5: I keep thinking about° it°  
xxx I1: um I don't know  
xxx I can't  
xxx I don't know  
xxx what life will take °you to°  
xxx [so  
xxx IS5: [but  
xxx I1: it's  
xxx IS5: it's out of control  
xxx I1: enjoy being lost=  
xxx IS5: = no I [cannot!  
xxx I1: [enjoy being worried  
xxx ((laughs))  
xxx IS5: but how  
xxx so  
xxx so how do you exist if you're  
xxx a PhD and you cannot become professor  
xxx so you like  
xxx I1: you know I've been in PhD program for 6 years  
xxx the first year was fun because it was learning  
xxx it was fresh  
xxx everything was new!  
xxx you got to  
xxx you know  
xxx meet new people  
xxx and then  
xxx you feel oh I'm so happy now  
xxx I'm here  
xxx I belong to some kind of group,  
xxx or community,  
xxx I'm taking classes and learning new things every day  
xxx and then the second year  
xxx you start to feel  
xxx ugh  
xxx I have to do this.  
xxx I have to do that.

xxx and it takes so many years to graduate  
xxx and what's going to happen after graduation?  
xxx and then third year you started to think  
xxx oh I wish I was still first year student  
xxx back then there was no worries  
xxx everything was fun  
xxx and the fourth year  
xxx you started to get used to everything  
xxx ((laughs))  
xxx get used to the boring ordinary  
xxx uh  
xxx oh my god I'm speaking all these (to you)  
xxx ((laughs))  
xxx but then the more closer you get to the finish line  
xxx the more (.)  
xxx I guess you feel motivated  
xxx so many people have been telling me that  
xxx the fifth or sixth year is the ° crucial year°  
xxx because this is the year whether um  
xxx you decide you  
xxx are you going to make it?  
xxx or you are going to give up?  
xxx because there are so many people who give up at their  
xxx and stage of their PhD program  
xxx IS5: why!  
xxx it's the end stage!  
xxx I1: because they didn't see any point in finishing it  
xxx or there are disappointed in their work  
xxx IS5: but it's just spend one year and you get degree.  
xxx I1: (.)yea  
xxx IS5: if you give up  
xxx you give up the passing years  
xxx I1: yea  
xxx but then they just thought  
xxx every thing's meaningless  
xxx why am I doing this  
xxx IS5: to get the degree!  
xxx >that's why<  
xxx I1: what's the degree for? if I can get a job or  
xxx IS5: >if you can't get a job<  
xxx if they can't get a job  
xxx I mean  
xxx at that time  
xxx it's ok  
xxx but I don't think if you spend 4 years on campus,

xxx and you have no degree,  
xxx and then you can't get a job!  
xxx I1: so many people end up  
xxx teaching  
6:00  
xxx jobs that doesn't require a ° PhD°  
xxx IS5: mean teaching jobs?  
xxx I1: mm  
xxx IS5: ((whisper)) ° I don't want to be a teacher°  
xxx I1: oh you wanna be a professor but not a teacher!  
EVA IS5: professor you are facing  
EVA some  
EVA um  
EVA you are teach  
EVA the undergrad students  
EVA (who) are not teenagers  
xxx the  
xxx I1: that's true  
xxx that is true  
xxx IS5: and teenagers  
xxx I1: you can say it!  
xxx we don't have any teenagers here  
xxx IS5: teenagers they  
xxx I1: I know I can totally understand  
xxx because there are  
xxx in the very sensitive period of [life  
xxx IS5: [yea  
xxx it's too hard to talk  
xxx to communicate with them  
xxx I1: yea  
xxx IS5: and I think for me  
xxx if I'm a teacher  
xxx I won't-  
xxx I1: get respect  
xxx IS5: I won't make the class very interesting  
xxx like to give them some jokes  
xxx because  
xxx I'm here just to teach you  
xxx I1: popular teachers in high school  
xxx are those that  
xxx IS5: I think that I'm here to teach you guys knowledge  
xxx ° not to make you guys happy°  
xxx I1: ((laughs))  
xxx IS5: so if you're a teenager maybe I need to make you happy

xxx to attract your interest  
xxx I1: but if you are enthusiastic teacher!  
xxx IS5: but if you uh  
xxx IS5: if I mean  
xxx if they are undergraduate or graduate students  
xxx so I have the excuse  
xxx because you are here to study  
xxx not to  
xxx I1: that is true  
xxx so  
xxx because I think that doing that it's just a waste of time!  
xxx >everytime when my teacher tell some jokes in the class<  
xxx I1: mhm  
xxx IS5: I feel like  
xxx I1: why?  
xxx it's not funny just  
xxx I1: what kind of teacher are you talking about?  
xxx college level teacher or  
xxx high school level?  
xxx IS5: college  
xxx I1: college  
xxx IS5: high school  
xxx both  
xxx because I don't care if your class is boring or not boring  
xxx if you  
xxx I mean if you explain each problem clearly,  
xxx of course your class won't be boring  
xxx I1: but you know what think about college  
xxx professor  
xxx my attitude is that  
xxx sometimes I can feel like I can learn better  
xxx from textbook  
xxx or from other resources=  
xxx IS5: =yes  
xxx I1: than from this particular professor  
xxx IS5: °yes yes°  
xxx I1: and there are many times I attend certain classes in order  
xxx to get attendance and that's it  
xxx IS5: textbook can give you details  
xxx I1: yea  
xxx IS5: but if-  
xxx I1: and there are many professors who are based  
xxx who based their lecture completely from textbook  
xxx IS5: and many professors actually don't know this problem  
xxx I1: yea



xxx IS5: and they don't understand that  
xxx they just follow the textbook and uh  
xxx ignore some details  
xxx I1: right  
xxx IS5: >so if you are a very good professor you have very good  
xxx understanding of these problems  
xxx then you can give me a very clear (out)<  
xxx (answer)  
xxx I1: yea yea  
xxx IS5: >that's but most of them I think can't do that<  
xxx I1: because professors are not trained  
xxx they didn't take any education or pedegogical classes  
xxx IS5: yes  
xxx and I think some professors  
xxx they are not. very intelligent  
xxx I1: ((laughs))  
xxx IS5: yea because I mean.  
xxx like.  
xxx to teach  
xxx and to do research  
xxx I1: [they're different  
xxx IS5: [they are different kinds of things  
xxx I1: they maybe very good in research  
xxx IS5: >good in research< but in teach somethings  
xxx I1: yea sometimes  
xxx IS5: they are not (in that region)  
xxx I1: some professors are  
9:00  
xxx um  
xxx when they are explaining certain concepts they are  
xxx very unorganized  
xxx IS5: and if you understand I mean  
xxx understanding something and teaching others is also  
xxx [different  
xxx I1: [different  
xxx very different  
xxx in your own classes are  
xxx like when you  
xxx have you ever taken any seminar classes  
xx where you had to present?  
xxx IS5: yes seminars  
xxx I1: a paper?  
xxx ok  
xxx how do you do in those classes?  
xxx IS5: I haven't

xxx I did it last semester,  
xxx I1: mhm  
xxx IS5: but I'm  
xxx I didn't do it very well.  
xxx because  
xxx I1: are you a good presenter?  
xxx IS5: nope.  
xxx I1: what is your problem?  
xxx IS5: language?  
xxx I1: oh come on stop  
xxx you are English is ok  
EVC IS5: but I think  
EVC because m  
EVC what I'm  
EVC what I'm feel nervous?  
EVC what I'm thinking is using Chinese  
xxx I1: [oh ok  
xxx IS5: [and sometimes I need to translate so  
xxx it might take [some time.  
xxx I1: [take some time.  
xxx IS5: and of course the biggest problem is that I  
xxx I'm not an expert  
xxx so,  
xxx when people ask me some question=  
xxx I1: =mhm  
xxx IS5: I cannot answer them like  
xxx I just prepared for one  
xxx one to two weeks  
xxx this topic  
xxx I1: well that's a very long time!  
xxx long preparation time  
xxx one to two weeks  
xxx yea  
xxx IS5: ok  
xxx that's what it is  
xxx I1: how long was the  
xxx presentation?  
xxx IS5: °like 15 minutes°  
xxx I1: you spent two weeks  
xxx for a 15 minutes presentation  
xxx I think that's °(enough)°  
xxx IS5: really?  
xxx I1: yea  
xxx IS5: but  
xxx maybe

xxx it's because.  
xxx I1: (is it)  
xxx IS5: I'm stupid. ((laughs))  
xxx I1: don't say that  
xxx how many times  
xxx have you said that today?  
EVA IS5: I mean  
EVA >I'm helping to saved your work<  
EVA because you can't copy I think  
EVA when you translate it into your own  
xxx I1: I'm stupid  
xxx I'm not smart enough  
xxx yea  
xxx IS5: copy  
xxx copy  
xxx I1: [no IQ  
xxx IS5: [copy  
xxx it's it's  
xxx it's good actually!  
xxx I1: no it's not good  
xxx ok  
xxx you (need) to have more self confidence.  
xxx IS5: what type of presentations are the usual way in physics?  
xxx I1: is it handout?  
xxx powerpoint?  
xxx or just oral presentation  
xxx IS5: powerpoint  
xxx I1: powerpoint  
xxx IS5: slides  
xxx I1: slides  
xxx IS5: it's  
xxx I mean  
xxx if you are talking about some  
xxx °then slides°  
xxx I1: [ok  
xxx IS5: [but when we are taking courses we  
xxx °use blackboard°  
xxx I1: ugh  
xxx I remember  
xxx IS5: ((inc))  
xxx I1: I hate writing  
xxx IS5: I hate physical students  
xxx professor  
xxx use powerpoint to  
xxx I1: why::?

xxx IS5: it's a disaster you know  
xxx because like  
xxx maybe if if  
xxx they are doing a (.)  
xxx talk,  
xxx I1: yea  
xxx IS5: it's ok  
xxx but if it's a class  
xxx I1: mhm  
xxx IS5: if he use powerpoint  
xxx it's so hard  
xxx oh my god  
xxx I1: why is it?  
xxx IS5: you will ((inc)) actually because  
xxx I1: because you can't see step by step?  
xxx IS5: >I can't see but<  
xxx but first  
xxx the professor won't do it on his own  
xxx own right  
xxx because he has  
xxx did it on the powerpoint  
xxx so he won't do it  
xxx maybe he won't think in the class  
12:00  
xxx because it is on the powerpoint  
xxx I1: right right right  
xxx IS5: he won't speak it one by one.  
xxx I1: yea  
xxx IS5: so it's just so  
xxx >maybe she cannot  
xxx he cannot realize there might be a problem< and we  
xxx °can't understand°  
xxx I1: o:::h  
xxx IS5: it's so  
xxx it's a disaster  
xxx I mean it is for me  
xxx if my professor° use powerpoint°  
xxx °in physics or in mathematics°  
xxx I1: it's very different  
xxx I1: probably it's because of the subject  
xxx IS5: so then you like  
xxx I1: I actually like powerpoint because I hate peoples  
xxx handwritings  
xxx on the blackboard

xxx IS5: ((inc))  
xxx I1: either handouts  
xxx handouts or powerpoint I like that  
xxx I don't like anything else  
xxx IS5: no matter they have  
xxx powerpoints or  
xxx hand handouts  
xxx I hope they will write it ° on the blackboard°  
xxx step by step  
xxx I1: yea probably because it's physics  
xxx um  
xxx IS5: and  
xxx I1: interesting  
xxx and mathematics  
xxx IS5: yea it's like  
xxx >I remember last semester<  
xxx I1: don't tell me specific names  
xxx IS5: there's a student ((alt add: student))  
xxx in the ESL class  
xxx I1: yea  
xxx IS5: he said that he likes his physics students professor  
xxx I1: ok  
xxx IS5: is his physical professor to use powerpoints  
xxx and I was so angry at that time  
xxx I1: ((laughs))  
xxx IS5: and I tell him it's because you are not physics major  
xxx and you are just engineering student just need to learn  
some  
xxx some-  
xxx I1: basics  
xxx IS5: yea  
xxx we won't do some very complicated um  
xxx I1: that is true because based on what I saw in your homework  
xxx it's actually better° if you write everything on the board°  
xxx and then go through everything with the students  
xxx IS5: mhm  
xxx I1: instead of just slideshows  
xxx IS5: ° slideshows is oh my god!°  
xxx I1: yea  
xxx IS5: I hate it  
xxx my undergraduate professors  
xxx they love  
xxx they love slides very much  
xxx because it save their time and

xxx I1: yea  
xxx cause you only have to prepare once  
xxx and just use the same material=  
xxx IS5: =I hate it so much  
xxx what if someone who use powerpoints  
xxx and explains everything very clearly  
xxx in details  
xxx IS5: ((incomprehensible)) ((add: its almost impossible))  
xxx I1: ((laughs))  
xxx IS5: unless<sup>o</sup> ((inc))<sup>o</sup>  
xxx I1: ok  
xxx IS5: because  
xxx at least me  
xxx if I have something  
xxx or  
xxx I think I want to think  
xxx I just tell you >blah blah blah<  
xxx I1: but there are two types of powerpoints  
xxx one is you have all the sentence written  
xxx and the other one is you have one picture or one sentence  
or  
xxx one concept  
xxx IS5: oh  
xxx this might  
xxx I1: and then [orally you express  
xxx IS5: [this might be better  
xxx I1: yea  
xxx IS5: maybe  
xxx but I never ((incomprehensible))  
xxx I1: ok  
xxx IS5: maybe it's my problem because I didn't make them  
xxx I1: ((laughs))  
xxx alright  
xxx how is the dynamic in your classes?  
xxx do you have a lot of group activities or?=  
xxx IS5: =no  
xxx I1: so it's just purely taking notes  
xxx IS5: if you have question you can ask <sup>o</sup>it directly<sup>o</sup>  
xxx I1: ok  
xxx alright  
xxx IS5: but mm  
xxx maybe we have group work  
15:00  
xxx when we doing homework  
xxx we do homework

xxx I1: oh ok  
xxx homeworks  
xxx that's true  
xxx very hard  
xxx when is your next exam? (.)  
xxx is it only one final and there's not midterm?  
xxx IS5: no we only have midterm March three  
xxx I1: March three?  
xxx third  
xxx IS5: yes  
xxx oh third yea  
xxx I1: it's next  
xxx IS5: yea!  
xxx next Tuesday  
xxx I1: or Thursday  
xxx IS5: ° or Thursday  
xxx I1: good luck!  
xxx ((laughs))  
xxx are you prepared?  
xxx IS5: I'm tired of exams  
xxx honestly  
xxx I1: ah  
xxx IS5: my mom laughing at me  
xxx because I took almost  
xxx more than  
xxx ten years to take exam or  
xxx I1: don't think it that way  
xxx come on  
xxx that's just depressing  
xxx and you have  
xxx more years  
xxx IS5: >my mom laughs at me all the time because I do so many  
years  
xxx to take exams<  
xxx IS5: like (when she calls me)  
xxx (what are you doing)  
xxx prepare for exams do the  
xxx homework  
xxx >ok next time what I do  
xxx prepare for exams  
xxx homework<  
xxx never changes  
xxx I1: do you have to uh  
xxx after which year will you stop [having exams  
xxx IS5: [maybe next year

xxx I1: next year?

xxx IS5: I hope so

xxx I1: and then you will focus on a research and paper?

xxx IS5: mhm

xxx no exam